

NR-107054-B, NR-107054-C
Mitsubishi L200

**MAX COMFORT.
MAX CONTROL.
MAX SAFETY.**



NL Montage handleiding
EN Fitting instructions
DE Einbau Anleitung
FR Guide d'installation



Suspension
Systems

NR-107054-B, NR-107054-C

NL Inhoudsopgave

1. Voorwoord	3
2. Technische gegevens	5
3. Montage luchtveer montagebeugels en balgen	6
4. Montage NR-107054-B, Air Master Basic	9
5. Schema, Air Master Basic	9
6. Montage NR-107054-C, Air Master Comfort	10
7. Schema, Air Master Comfort	11

EN Index

1. Introduction	3
2. Technical Specification	5
3. Fitting the air suspension brackets and bellows	6
4. Montage NR-107054-B, Air Master Basic	9
5. Diagram Air Master Basic	9
6. Montage NR-107054-C, Air Master Comfort	10
7. Diagram Air Master Comfort	11

DE Dokumentinhalt

1. Vorwort	3
2. Technische Spezifikationen	5
3. Montage Luftfederung Bügel und Balgen / Schaltplan Luftfederung	6
4. Montage NR-107054-B, Air Master Basic	9
5. Schaltplan Air Master Basic	9
6. Montage NR-107054-C, Air Master Comfort	10
7. Schaltplan Air Master Comfort	11

FR Index

1. Introduction	3
2. Spécifications techniques	5
3. Installation des suspensions pneumatiques	6
4. Montage NR-107054-B, Air Master Basic	9
5. Schéma Air Master Basic	9
6. Montage NR-107054-C, Air Master Comfort	10
7. Schéma Air Master Comfort	11

NL 1. Voorwoord

- Hartelijk dank voor de aankoop van de MAD hulpluchtveerset. Lees voorafgaand de montage deze inbouw instructies goed door.
- Het monteren van de hulpluchtveerset dient te gebeuren door een ter zake kundige monteur. Schade door ondeskundige montage of door wijzigingen aan het product vallen buiten de garantie van MAD.
- De hulpluchtveerset kan worden besteld met verschillende besturingssystemen. De montagebeugels en balgen voor deze verschillende besturingen zijn gelijk. Kijk voor de montage van het besturingssysteem in het daarvoor bestemde deel van deze montagehandleiding.
- Monteer originele delen van de auto volgens voorschriften in het werkplaatshandboek.
- Bescherm metalen delen met een corrosie-werende coating.
- Controleer de afstelling van de koplamphoogte, en indien nodig opnieuw afstellen.
- Op de volgende pagina vindt u de QR codes en URL's om de betreffende documenten van deze set te downloaden

EN 1. Introduction

- Thank you for purchasing the MAD air suspension kit. Read these installation instructions carefully before mounting.
- The installation of the auxiliary air spring kit must be done by a qualified technician. Damage due to improper assembly or modifications to the product is excluded from MAD warranty.
- The auxiliary air kit can be ordered with different operating systems. The mounting brackets and bellows for these different controls are the same. For installation of the operating system, refer to the appropriate part of this installation manual.
- Mount original parts of the vehicle according to the instructions in the workshop manual.
- Protect metal parts with an anti-corrosion coating.
- Check the headlight beams, readjust if necessary.
- On the following page you will find the QR codes and URLs to download the relevant documents of this set

DE 1. Vorwort

- Vielen Dank für den Kauf MAD Zusatzluftfederung. Lesen Sie die Installationsanweisungen vor der Installation.
- Montage des Zusatzluftfederung sollte von einem qualifizierter Mechaniker durchgeführt werden. Schäden durch unsachgemäße Montage oder Änderungen am Produkt sind von der MAD-Garantie ausgeschlossen.
- Die Zusatzluftfederung kann mit unterschiedlichen Betriebssystemen bestellt werden. Die Befestigungsbügel und Balgen an den verschiedenen Betriebssystemen sind die gleichen. Für die Installation des Betriebssystems, siehe den entsprechenden Teil dieser Installationsanleitung.
- Original-Fahrzeugteile gemäß den Anweisungen im Werkstatthandbuch montieren.
- Schützen Sie Metallteile mit einer Korrosionsschutzbeschichtung.
- Kontrollieren Sie die Scheinwerferhöhe, ggf. stellen Sie die Scheinwerferhöhe neu ein.
- Auf der folgenden Seite finden Sie die QR-Codes und URLs zum Herunterladen der relevanten Dokumente dieses Sets

FR 1. Introduction

- Merci d'avoir acheté le kit de suspensions pneumatiques MAD. Nous vous rappelons de lire attentivement ces instructions de montage avant l'installation.
- L'installation du kit de suspensions pneumatiques doit être effectuée par un technicien qualifié. Les dommages causés par un montage incorrect ou des modifications du produit sont exclus de la garantie MAD.
- Le kit de suspensions pneumatiques peut être commandé avec différents systèmes de commande. Les supports de fixation et les coussins d'air sont identiques, peu importe le type de système de commande commandé. Pour l'installation du système de commande, reportez-vous à la partie du manuel d'installation dédiée à cela.
- Montez les pièces d'origine du véhicule selon les instructions du manuel d'installation.
- Protégez les pièces métalliques avec un revêtement anti-corrosion.
- Vérifiez le réglage de la hauteur des phares et ajustez-le si nécessaire.
- Sur la page suivante, vous trouverez les QR codes et les URL permettant de télécharger les documents.



<https://mad-automotive.com/documents/VH1070705.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/TU-025903.pdf>



<https://mad-automotive.com/documents/9901.pdf>

2. Technical specifications

NL Luchtdruk

- De minimale luchtdruk bedraagt **0,5** bar.
- De bedrijfsdruk ligt tussen de **1,0 - 3,0** bar.
- De maximale geoorloofde luchtdruk bedraagt **7,0** bar.
- De maximale luchtdruk is alleen voor de parkeerstand en tijdens het rangeren geoorloofd.

EN Air pressure

- The minimum necessary air pressure is **0,5** bar.
- The operating pressure is between **1,0 - 3,0** bar.
- The maximum permitted air pressure is **7,0** bar.
- The maximum air pressure is only allowed for parking and manoeuvring the vehicle.

DE Luftdruck

- Der min. erforderliche Luftdruck beträgt **0,5** bar.
- Der Betriebsdruck liegt zwischen **1,0 - 3,0** bar.
- Der max. erlaubte Luftdruck beträgt **7,0** bar.
- Der max. Luftdruck ist nur für den Stand und Rangierfahrten zulässig.

FR Pression d'air

- La pression d'air minimale nécessaire est de **0,5** bar.
- La pression de fonctionnement est entre **1,0 - 3,0** bars.
- La pression d'air maximale autorisée est de **7,0** bars.
- La pression d'air maximale n'est autorisée que pour stationner et manoeuvrer le véhicule.

3. Fitting the air suspension brackets and bellows



NL Demonteer de moeren van de veerstroppen. Let op: één kant tegelijk.

EN Dismount the nuts from the U-bolts of the leaf spring. Take care: One site at the time.

DE Demontieren Sie die Bolzen von dem U-Bolzen der Blattfeder. Achtung: Nur eine Seite demontieren.

FR Démontez les écrous des boulons en U des lames de ressort. Remarque: un côté à la fois.



NL Verwijder de originele buffer . Deze wordt niet meer gebruikt.

EN Remove the original bumpstop. This will not be used again.

DE Entfernen Sie den originale Puffer. Der Puffer werdet nicht mehr benutzt.

FR Retirez les butées d'origine. Elles ne sont plus utilisées.



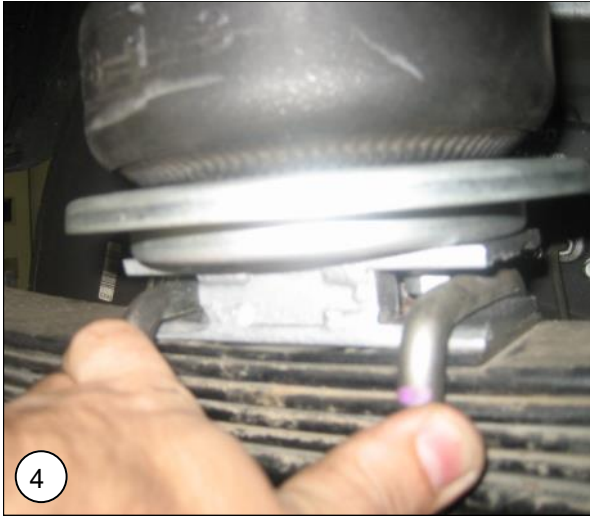
NL Plaats de luchtbalg met beugels tussen de as en chassisbalk. Zorg ervoor dat de luchtaansluiting naar binnen gericht staat. Deze aansluiting kan zowel aan de onderzijde als aan de bovenzijde zitten.

EN Place the airbag with brackets between the axel and chassis member. Ensure that the air terminal is mounted inwards. This connection can be located on the bottom side as well on the top side.

DE Montieren Sie den Luftbalgen zusammen mit der Bügeln zwischen die Achse und das Chassis. Stellen Sie sicher, dass die Luft-Terminal nach innen gelegt wird. Diese Verbindung kann auf der Unterseite als auch auf der Oberseite befinden.

FR Placez les coussins d'air avec les supports de fixation entre l'essieu et la poutre du châssis. Veillez à ce que les raccords d'air soient orientés vers l'intérieur. Les raccords peuvent être situés en bas ou en haut.

NR-107054-B, NR-107054-C

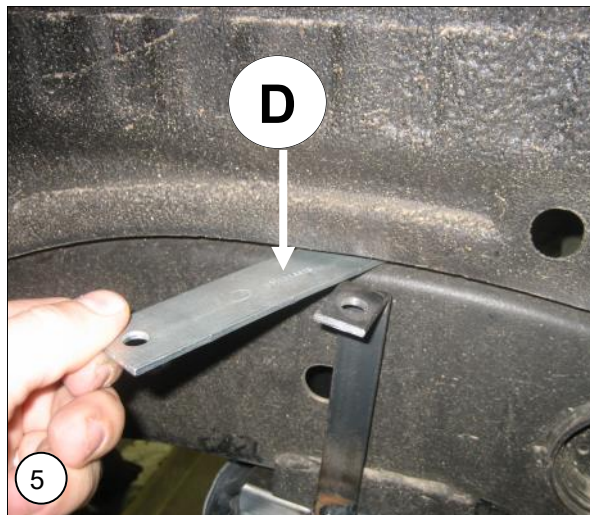


NL Monteer de onderbeugel en de U-beugels om de bladveer. Zet de moeren van de U-beugels vast met 120 Nm.

EN Fit the lower bracket and U-bolts around the leaf spring. Tighten the nuts of the U-bolts with 120 Nm.

DE Montieren Sie den untere Bügel und U-Bolzen um die Blattfeder. Drehen Sie die Bolzen fest mit 120 Nm.

FR Montez les supports de fixation inférieurs et les supports en U autour des lames de ressort. Serrez les écrous des boulons en U à 120 Nm.

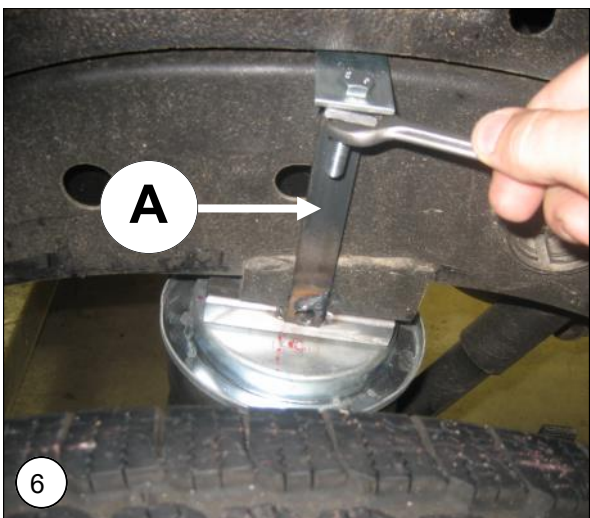


NL Plaats de montagestrip **D** boven op de chassisbalk

EN Place the mounting strip **D** on top of the chassis member

DE Stellen Sie die Montagestreife **D** auf dem Chassisrahmen

FR Placez les bandes de montage **D** sur le dessus du longeron du châssis.



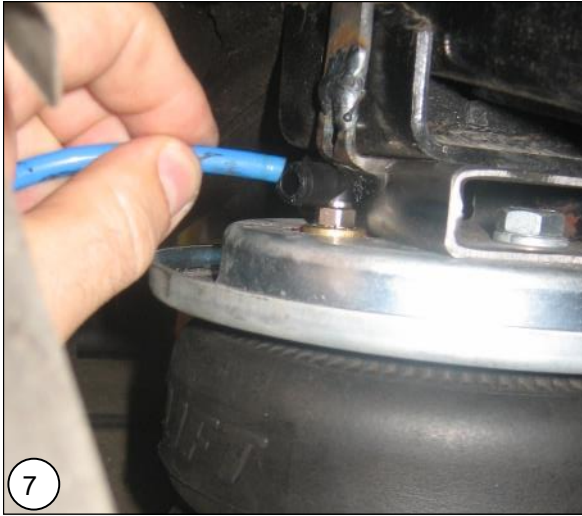
NL Monteer de bovenbeugel **A** en de montagestrip **D** met bijgeleverde bouten en moeren.

EN Fit the upper bracket **A** and the mounting strip **D** with the supplied bolts and nuts.

DE Montieren Sie den obere Bügel **A** und die Montagestreife **D** Sie brauchen hierzu die mitgelieferte Bolzen und Muttern.

FR Fixez les supports de fixation supérieurs **A** aux bandes de montage **D** à l'aide des boulons et des écrous fournis.

NR-107054-B, NR-107054-C



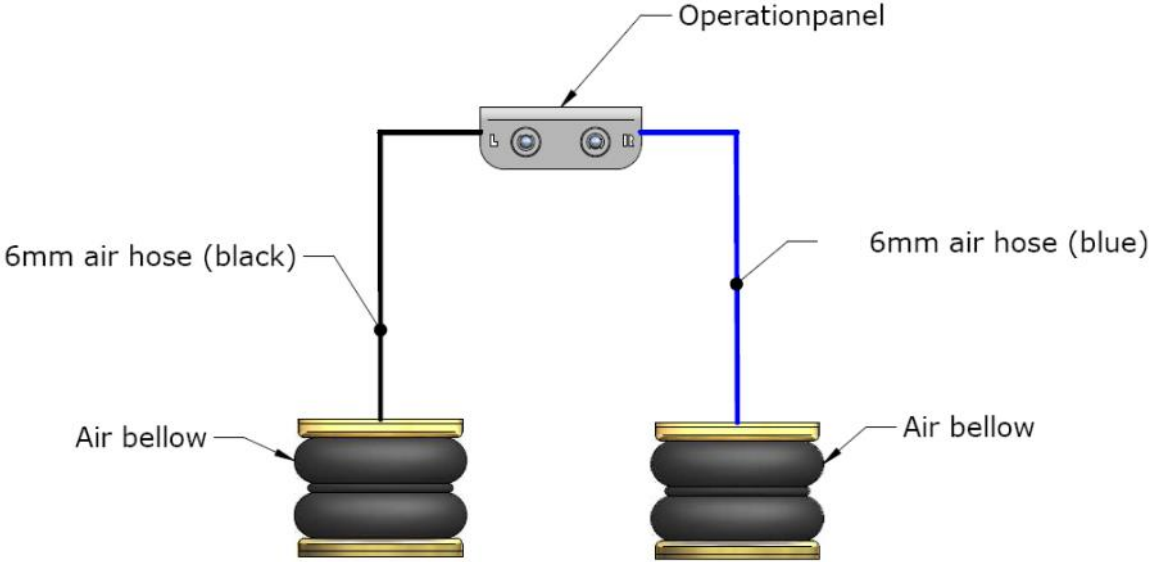
NL Plaats de auto op zijn wielen en monteer de luchtleiding in de luchtbalg. De afbeelding kan afwijken i.v.m. de plaats van de luchtaansluiting.

EN Put the car back on it's wheels and fit the air tube into the airbag. The image can vary in relation to the location of the air connection.

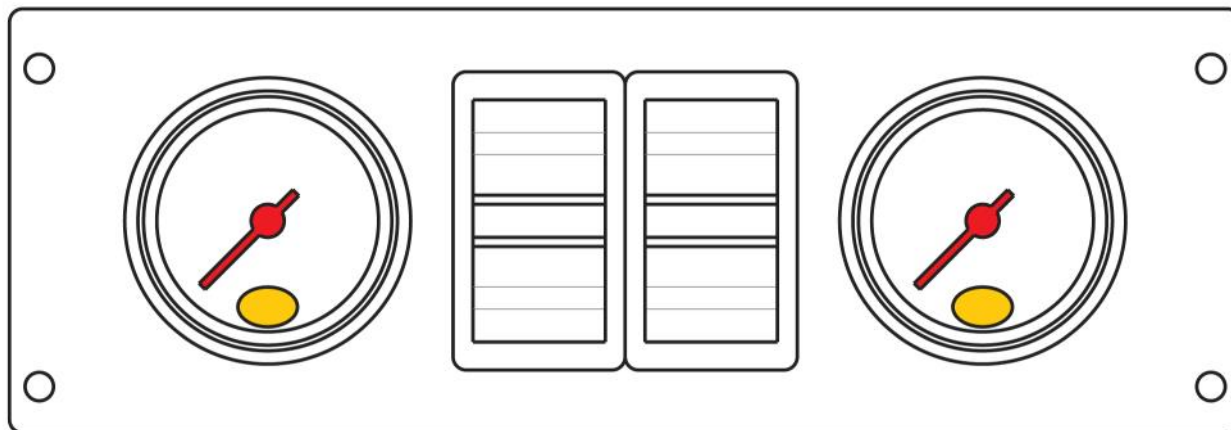
DE Lassen Sie das Fahrzeug ab und montieren Sie die Luftleitung in die Luftbalgen. Das Bild kann in Bezug auf die Platzierung der Luftanschluss variieren.

FR Placez le véhicule sur ses roues et raccordez les tuyaux d'air aux coussins d'air. L'image peut différer selon l'emplacement du raccord d'air.

4/5. Air Master Basic



6. Montage Air Master Comfort



NL Het bedieningspaneel kan op verschillende plekken worden gemonteerd. Als het paneel in de cabine van het voertuig gemonteerd wordt dan dient deze, in verband met richtlijn ECE-R 21, tussen of achter de laatste zitrij te worden geplaatst. Ook is het mogelijk om het bedieningspaneel in de laadruimte van het voertuig te plaatsen.

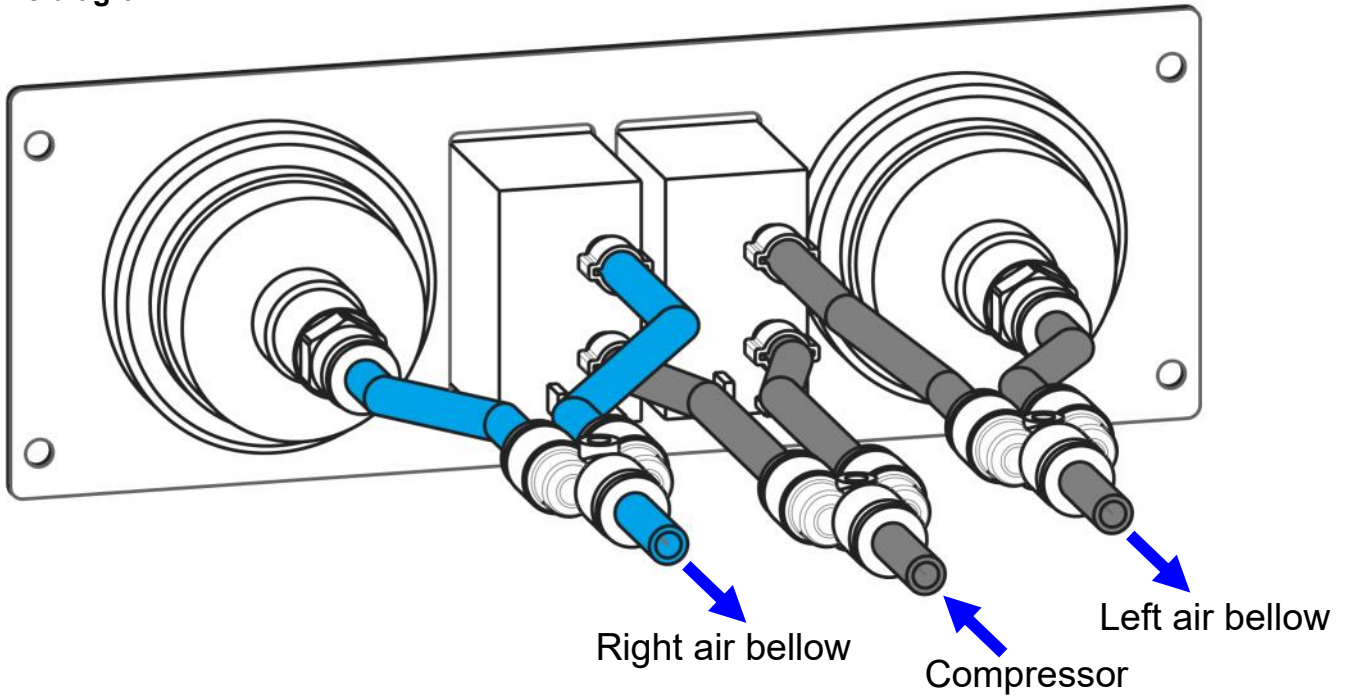
EN The operation panel can be fitted at several locations. If the panel has to be fitted into the cabin of the vehicle then it has to be fitted, according to ECE-R 21 between or behind the seats of the last seating row. The operation panel can also be fitted in the loading space of the vehicle.

DE Das Bedienungspaneel kann auf verschiedene Stellen montiert werden. Wenn das Paneel in die Kabine des Fahrzeugs montiert wird dann soll es, nach Richtlinien ECE-R 21, zwischen die Sitzen von dem letzte Sitzreihen montiert werden. Das Paneel darf auch im Laderaum des Fahrzeugs montiert werden.

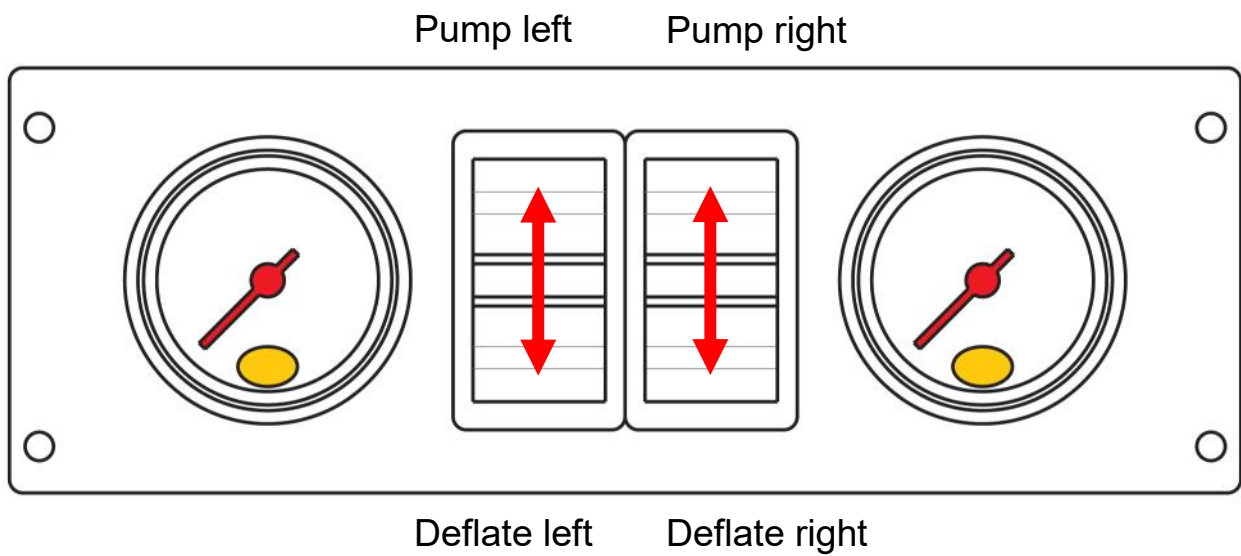
FR Le panneau de commande peut être installé à différents endroits. Si le panneau de commande est monté dans la cabine du véhicule, il doit être installé, conformément à la directive ECE-R 21 entre ou derrière la dernière rangée de sièges. Il est également possible d'installer le panneau de commande dans la soute du véhicule.

7. Diagram Air Master Comfort

Air line diagram

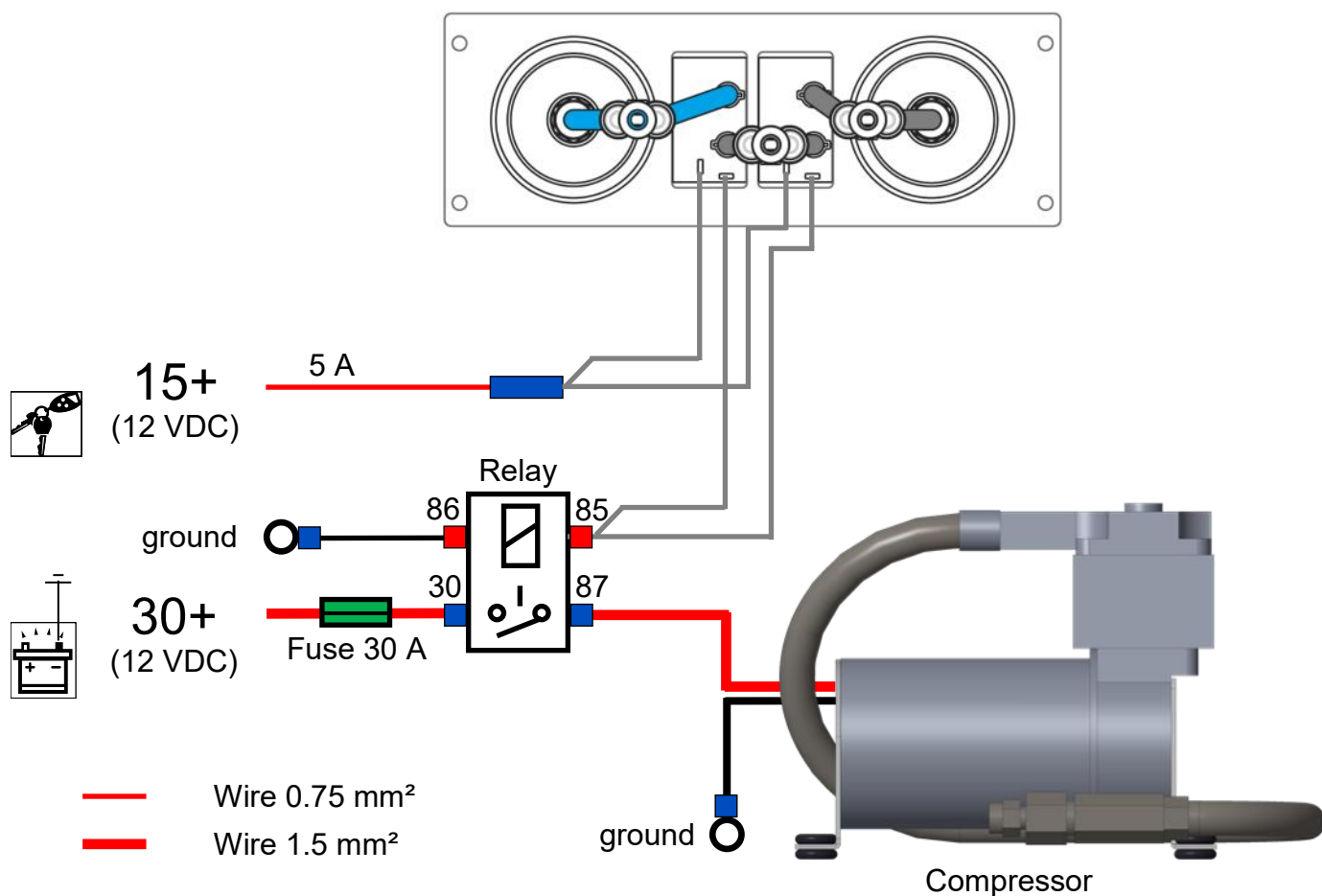


Operation



NR-107054-C

Electrical Diagram



NL Sluit de luchtleidingen en elektra aan volgens schema. Let op dat de luchtleidingen en bedrading vrij liggen van scherpe delen. Monteer de compressor op een afgeschermd droge plaats.

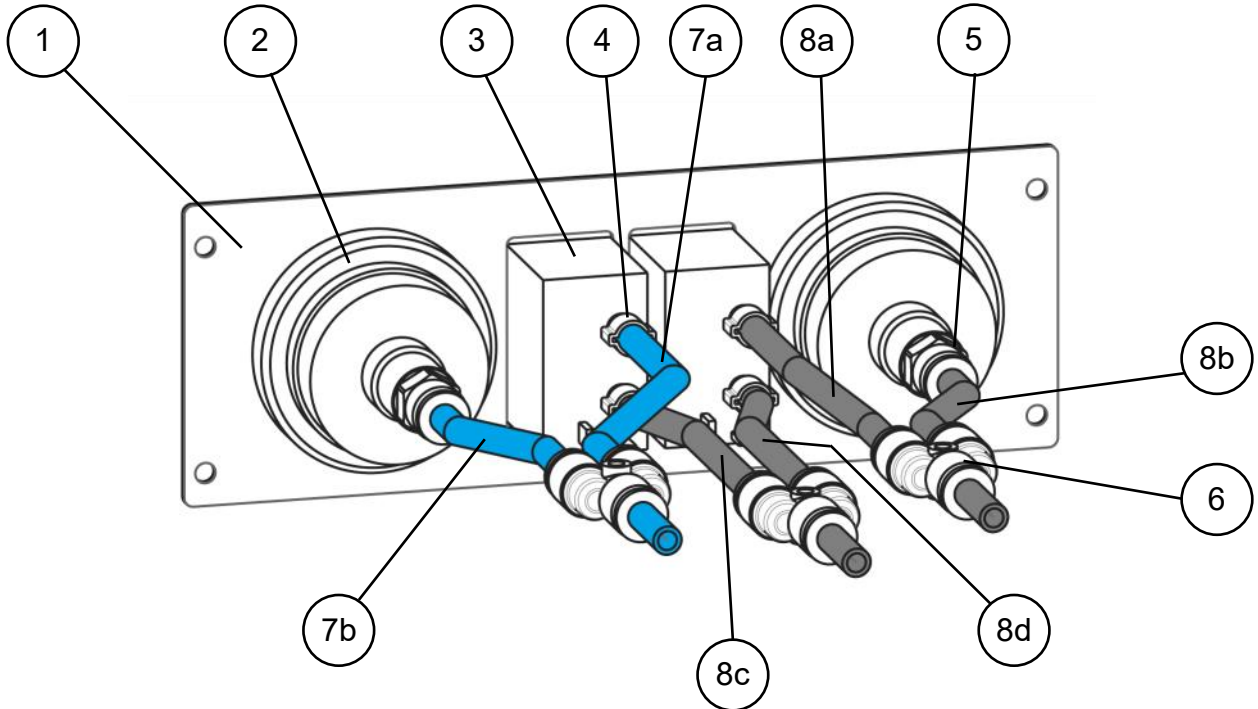
EN Connect the air lines and wire harness according the diagram. Make sure that the air lines and wiring are free from sharp edges. Install the compressor in a sheltered dry place.

DE Montieren Sie die Luftleitungen und die Elektrik gemäß Schaltplan. Beachten Sie, dass die Luftleitungen und Verkabelung frei sind von scharfen Kanten. Montieren Sie der Kompressor auf ein abgeschirmtes trockene Position.

FR Raccordez les durites et les câbles électriques conformément au schéma. Veillez à ce que les durites et le câblage électrique ne soient pas au contact de parties tranchantes. Installez le compresseur dans un endroit sec et protégé.

NR-107054-C

Bill of material



Item	Part nr	Name	Quantity
1	VM70202	Operation panel	1
2	VX70008	Manometer	2
3	VE01003	Paddle switch	2
4	VC20004	Line clamp Ø 6 mm	4
5	VF01051	Fitting 1/8 for line 4-6	2
6	VF01052	Y-fitting Ø 6 mm	3
7a	VL02007	Line PU blue 4-6	65 cm
7b	VL02007	Line PU blue 4-6	65 cm
8a	VL02001	Line PU black 4-6	60 cm
8b	VL02001	Line PU black 4-6	60 cm
8c	VL02001	Line PU black 4-6	70 cm
8d	VL02001	Line PU black 4-6	70 cm

MAD

Wiltonstraat 53
3905 KW Veenendaal
The Netherlands

T +31 (0) 318 586 100

mad-automotive.com



Suspension
Systems